

Transmetteur téléphonique L3413

Guide d'installation



Conventions typographiques :

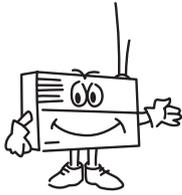
Pour faciliter la lecture de ce guide, nous avons adopté les conventions typographiques suivantes :

 astuces ou conseils du fabricant

 précautions à prendre

 consignes à respecter

 les informations à reporter



Ce transmetteur téléphonique n'est compatible qu'avec les centrales TwinPass®.

L'assistance technique téléphonique

Logisty met à votre service une assistance technique téléphonique (numéro de téléphone sur la carte services fournie). N'hésitez pas à contacter nos techniciens pour toute question concernant le fonctionnement de nos produits.

Nous apprécions vos suggestions.

Si vous avez des remarques pour l'amélioration de nos guides et de nos produits, n'hésitez pas à les envoyer par écrit en précisant la date d'achat du matériel. Nous vous en remercions par avance.



SOMMAIRE

- 1 PRÉSENTATION DU TRANSMETTEUR TÉLÉPHONIQUE p.4**
 - Fonctions du transmetteur téléphonique
 - Les correspondants

- 2 LE TRANSMETTEUR TÉLÉPHONIQUE ALERTE DES PARTICULIERS p.5**
 - Cycle d'appel du transmetteur téléphonique en cas d'alerte à distance
 - Messages du transmetteur téléphonique (synthèse vocale)
 - Alerte d'un particulier, écoute à distance, arrêt du cycle d'appel du transmetteur téléphonique

- 3 LE TRANSMETTEUR TÉLÉPHONIQUE ALERTE UN CENTRE DE TÉLÉSURVEILLANCE p.7**
 - Cycle d'appel du transmetteur téléphonique en cas d'alerte à distance
 - Messages du transmetteur téléphonique (messages digitaux)
 - Alerte du centre de télésurveillance, écoute à distance, arrêt du cycle d'appel du transmetteur téléphonique

- 4 PRÉPAREZ LE TRANSMETTEUR TÉLÉPHONIQUE p.9**

- 5 CODEZ LE TRANSMETTEUR TÉLÉPHONIQUE p.11**
 - Apprentissage du code radio personnalisé du système d'alarme
 - Apprentissage du code radio personnalisé d'un médaillon d'appel d'urgence
 - Paramétrez votre transmetteur téléphonique

- 6 INSTALLEZ ET FIXEZ LE TRANSMETTEUR TÉLÉPHONIQUE p.13**
 - Précautions relatives aux transmissions radios
 - Où installer le transmetteur téléphonique
 - Fixez le transmetteur téléphonique en mode test
 - Vérifiez la liaison radio
 - Raccordement à la ligne téléphonique

- 7 PROGRAMMEZ LES NUMÉROS D'APPEL DE PARTICULIERS p.18**
 - Fixez définitivement le transmetteur téléphonique
 - Programmez le numéro d'identification ou enregistrez un message d'identification personnalisé
 - Programmez les numéros d'appel de particuliers
 - Programmez le numéro d'appel de "service"
 - Vérifiez les numéros programmés
 - Vérifiez le message d'identification personnalisé

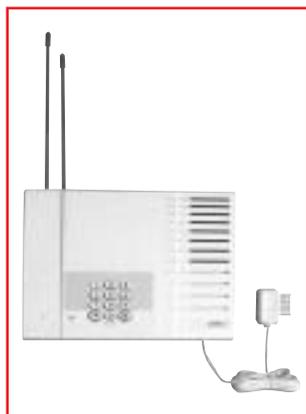
- 8 PROGRAMMEZ LES NUMÉROS D'APPEL DU CENTRE DE TÉLÉSURVEILLANCE p.21**
 - Paramétrez le transmetteur téléphonique
 - Programmez le numéro d'identification
 - Programmez les numéros d'appel du centre de télésurveillance
 - Programmez le numéro d'appel de "service" du centre de télésurveillance
 - Testez les numéros d'appels du centre de télésurveillance
 - Vérifiez le numéro d'identification
 - Fixez définitivement le transmetteur téléphonique

- 9 EFFACEMENT DES NUMÉROS ET RETOUR AU PARAMÉTRAGE D'USINE p.24**
 - Effacement d'un paramètre
 - Effacement des numéros programmés

- 10 TESTEZ LE TRANSMETTEUR TÉLÉPHONIQUE p.25**
 - Déclenchez un appel test vers les correspondants
 - Déclenchez un appel test vers le centre de télésurveillance
 - Essai réel du transmetteur téléphonique

- 11 COMMENT CHANGER LA PILE DU TRANSMETTEUR TÉLÉPHONIQUE p.28**
 - Signalisation de pile usagée
 - Changement de la pile

- 12 QUE FAIRE SI ? p.30**
 - Vous voulez passer le transmetteur téléphonique en mode test pour le déplacer ?
 - Le transmetteur téléphonique semble défectueux ?



Fonctions du transmetteur téléphonique

✓ ALERTE À DISTANCE

Le transmetteur téléphonique alerte par téléphone les correspondants de l'utilisateur sur leur téléphone fixe ou mobile qu'un événement est survenu chez lui (détection d'intrusion, Appel d'Urgence ou déclenchement de l'autoprotection d'un élément du système, signalisation de piles usagées).

▶ En cas de détection d'**intrusion** : déclenchement des sirènes d'alarmes, de la sirène intégrée de la centrale et du transmetteur téléphonique qui prévient les correspondants.

▶ En cas d'**Appel d'Urgence** (malaise, agression), de sollicitation de l'autoprotection d'un élément du système ou de détection d'incendie : déclenchement des sirènes d'alarmes, de la sirène intégrée de la centrale et du transmetteur téléphonique qui prévient les correspondants.

L'appui simultané pendant plus de trois secondes sur les touches ***** et **#** du transmetteur téléphonique déclenche immédiatement son cycle d'appel (appel des numéros enregistrés en mémoire 1, 2 et 3), et ce 24 h/24. Les sirènes ne se déclencheront pas dans ce cas, la centrale ne mémorisera pas cet Appel d'Urgence.

▶ En cas d'**Alerte Silencieuse** à l'aide d'une télécommande 4 touches (pour malades, personnes âgées) : déclenchement du transmetteur téléphonique seul qui prévient les correspondants.

▶ En cas de **détection de dommages domestiques** (coupure EDF, gel, panne de congélateur, inondation) : signalisation locale du défaut par la centrale, déclenchement du transmetteur téléphonique qui prévient les correspondants.

▶ En cas de **tentative d'arrachement** de la fixation murale du transmetteur téléphonique, d'ouverture de son boîtier ou de coupure d'une de ses antennes : déclenchement du transmetteur téléphonique qui prévient les correspondants.

▶ En cas de **pile usagée du transmetteur téléphonique** ou de la centrale : déclenchement du transmetteur téléphonique qui signale localement le défaut (pile usagée du transmetteur téléphonique uniquement) et prévient les correspondants.

✓ APPEL DE "SERVICE"

Avec le transmetteur téléphonique, l'utilisateur dispose d'un numéro d'appel de "Service". Il appelle automatiquement son correspondant en appuyant sur les touches **1** et **3** du transmetteur téléphonique, sans avoir à composer de numéro de téléphone sur son combiné.

Les correspondants

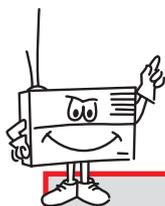
Les correspondants peuvent être :

▶ **des particuliers**, parents, voisins ou amis choisis par l'utilisateur : suite à un événement survenu dans l'habitation, le transmetteur téléphonique envoie aux particuliers un message vocal qui indique la nature de l'événement ayant provoqué l'appel (Appel d'Urgence, intrusion...).

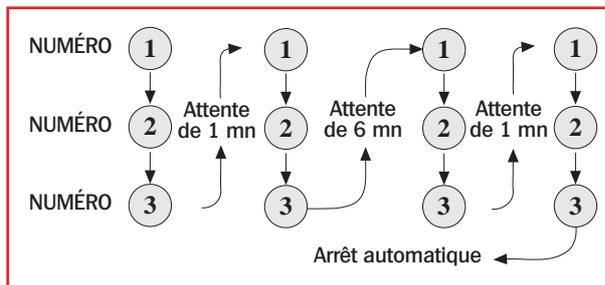
▶ **un centre de télésurveillance** : suite à un événement survenu dans l'habitation, le transmetteur téléphonique envoie un message digital à des professionnels de la sécurité qui agissent alors conformément aux consignes notifiées dans le contrat d'abonnement de l'utilisateur. L'abonnement à un centre de télésurveillance apporte l'assurance d'une réaction immédiate et appropriée en cas d'alarme dans l'habitation.

Cycle d'appel du transmetteur téléphonique en cas d'alerte à distance

L'utilisateur dispose de 3 numéros d'appel de particuliers. Si le premier correspondant ne décroche pas ou si sa ligne est occupée, le transmetteur téléphonique va appeler le numéro suivant en mémoire. Si aucun des 3 correspondants ne décroche, la séquence complète d'appel se déroule comme ci-contre.



Pendant la durée de cette séquence, le clavier du transmetteur téléphonique devient inopérant.



De son habitation, l'utilisateur peut arrêter le cycle d'appel de son transmetteur téléphonique en envoyant un ordre d'Arrêt à l'aide d'une télécommande ou d'un clavier.

Messages du transmetteur téléphonique (synthèse vocale)

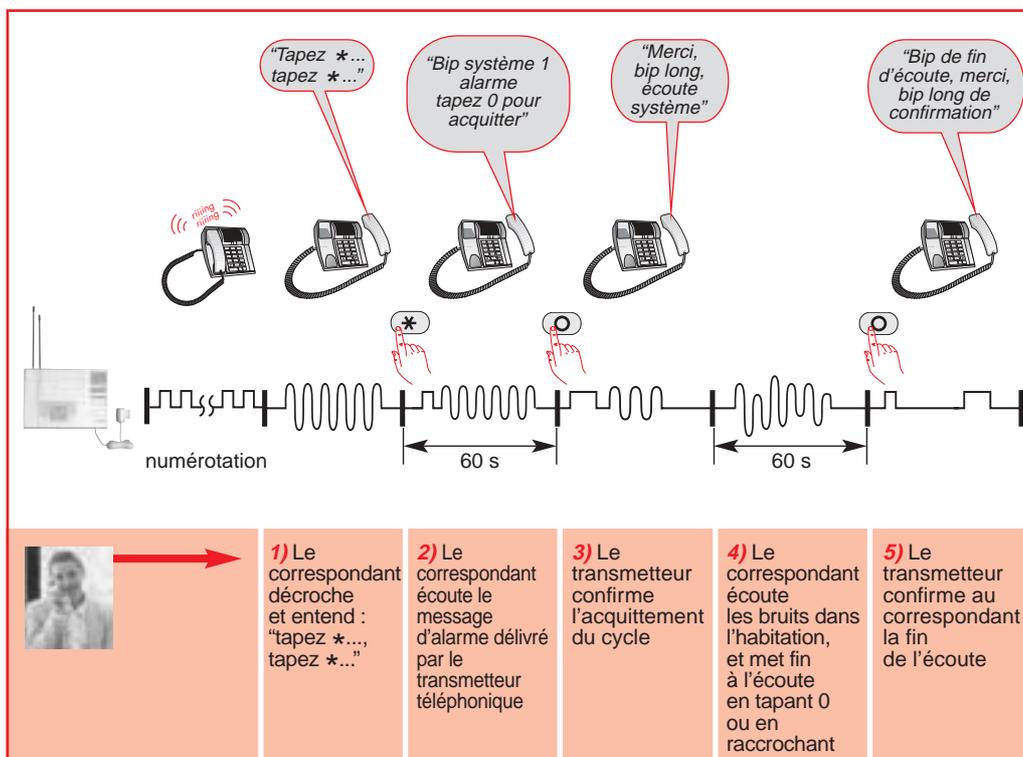
Le transmetteur téléphonique délivre un message correspondant à l'événement qui a provoqué l'appel. L'utilisateur précisera à ses correspondants la procédure à suivre en fonction de la nature du message reçu (intervention dans son habitation, contact de services publics...).

Événements	Messages en synthèse vocale
Appel d'Urgence ou autoprotection du système	"BIP SYSTÈME N° URGENCE"
Autoprotection transmetteur	"BIP SYSTÈME N° AUTOPROTECTION TRANSMETTEUR"
Intrusion simple : un seul détecteur sollicité	"BIP SYSTÈME N° INTRUSION"
Intrusion confirmée : 2 détecteurs sollicités en moins de 70 s	"BIP SYSTÈME N° INTRUSION CONFIRMÉE"
Détection d'incendie	"BIP SYSTÈME N° ALARME INCENDIE"
Détection coupure EDF, gel, panne de congélateur, inondation	"BIP SYSTÈME N° ALARME DOMESTIQUE"
Alerte Silencieuse	"BIP SYSTÈME N° ALERTE SILENCIEUSE"
Piles usagées du système d'alarme	"BIP SYSTÈME N° PILES USAGÉES SYSTÈME"
Pile usagée du transmetteur	"BIP SYSTÈME N° PILE USAGÉE TRANSMETTEUR"
Appel test*	"BIP SYSTÈME N° TEST"

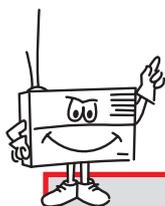
N° : numéro d'identification du transmetteur téléphonique qui peut être remplacé par un message d'identification personnalisé.

* L'appel test permet de tester le transmetteur téléphonique avec les correspondants.

Alerte d'un particulier, écoute à distance, arrêt du cycle d'appel du transmetteur téléphonique



Si le correspondant ne décroche pas son combiné (absent) ou est occupé, le transmetteur téléphonique continue son cycle d'appel vers le correspondant suivant.



Il n'y a pas de période d'écoute après la transmission des messages "pile usagée" ou "test".

En décrochant son combiné, votre correspondant entend plusieurs fois le message "Tapez *" du transmetteur téléphonique (60 s maximum). Si la fonction "écoute à distance" a été sélectionnée sur votre transmetteur, votre correspondant peut écouter ce qui se passe chez vous (grâce au microphone incorporé du transmetteur) pendant 60 s. Pour arrêter le cycle d'appel du transmetteur et éviter qu'il contacte un autre de vos proches, votre correspondant tape sur la touche 0 de son combiné. Le transmetteur téléphonique est alors prêt le cas échéant pour une nouvelle communication.



► Au moindre problème détecté (tentative d'intrusion, début d'incendie ou d'inondation...) ou en cas d'Appel d'Urgence, le transmetteur téléphonique alerte le centre de télésurveillance. Dès réception de l'alarme, un professionnel de la sécurité entre en action à distance.

En quelques secondes, il prend connaissance des consignes définies dans le contrat d'abonnement (personnes à prévenir, particularités de l'habitation...). Il se charge immédiatement d'avertir qui de droit, selon les modalités précisées et suivant le type d'alarme reçue.

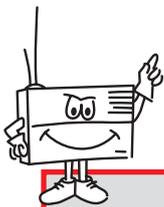
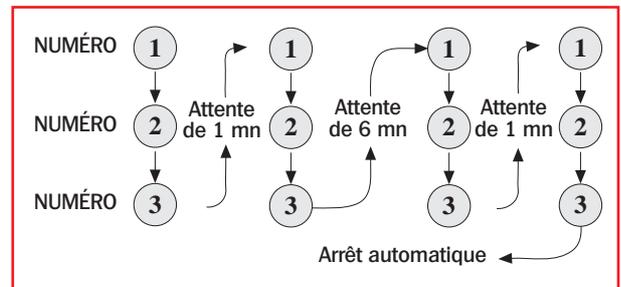
► L'utilisateur peut de plus choisir l'option intervention. Un intervenant spécialisé se déplace immédiatement dès réception d'une alarme.

Il fait un examen complet de l'extérieur de l'habitation.

► Le centre de télésurveillance proposé par Logisty, c'est l'expérience d'un centre de télésurveillance puissant et performant. C'est également un réseau d'intervenants spécialisés compétents qui agissent directement sur le terrain, 24 h/24, 7 jours/7.

Cycle d'appel du transmetteur téléphonique en cas d'alerte à distance

Les messages digitaux sont envoyés au centre de télésurveillance dont le numéro d'appel principal (mémoire 1) et le numéro d'appel secondaire (mémoire 2) ont été programmés. Le centre de télésurveillance arrête automatiquement le cycle d'appel du transmetteur téléphonique.



Pendant la durée de cette séquence, le clavier du transmetteur téléphonique devient inopérant.

Messages du transmetteur téléphonique (messages digitaux)

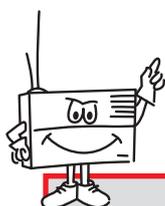
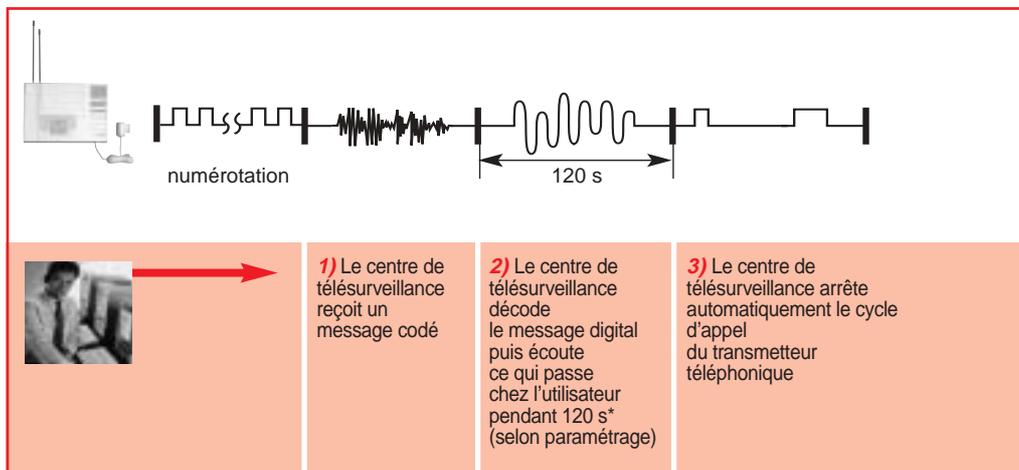
Le centre de télésurveillance attribue au transmetteur téléphonique un numéro d'identification à huit chiffres. Le transmetteur téléphonique délivre un message correspondant à l'événement qui a provoqué l'appel. Dans le cadre du contrat d'abonnement avec le centre de télésurveillance, l'utilisateur définira les procédures à appliquer en fonction des messages reçus.

Événements déclenchant la transmission d'un message digital

- Appel d'Urgence ou autoprotection du système
- Intrusion : un seul détecteur sollicité
- Intrusion confirmée : deux détecteurs sollicités à moins de 70 secondes d'intervalle
- Détection d'incendie
- Détection coupure EDF, gel, panne de congélateur, inondation
- Alerte silencieuse
- Autoprotection du transmetteur téléphonique
- Piles usagées du système d'alarme
- Pile usagée du transmetteur téléphonique
- Appel de "Service"
- Appel test *

* L'appel test permet de tester le transmetteur téléphonique avec le centre de télésurveillance

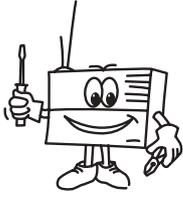
Alerte du centre de télésurveillance, écoute à distance, arrêt du cycle d'appel du transmetteur téléphonique



*Il n'y a pas de période d'écoute après la transmission des messages "pile usagée" ou "test".

Le transmetteur téléphonique est alors prêt le cas échéant pour une nouvelle communication.

Si la fonction "écoute à distance" a été sélectionnée, le centre de télésurveillance peut écouter pendant 120 secondes ce qui se passe chez l'utilisateur (grâce au microphone incorporé du transmetteur téléphonique) après envoi d'un message d'Urgence, d'intrusion, d'intrusion confirmée ou de dommages domestiques. Le centre de télésurveillance arrête ensuite automatiquement le cycle d'appel du transmetteur téléphonique.



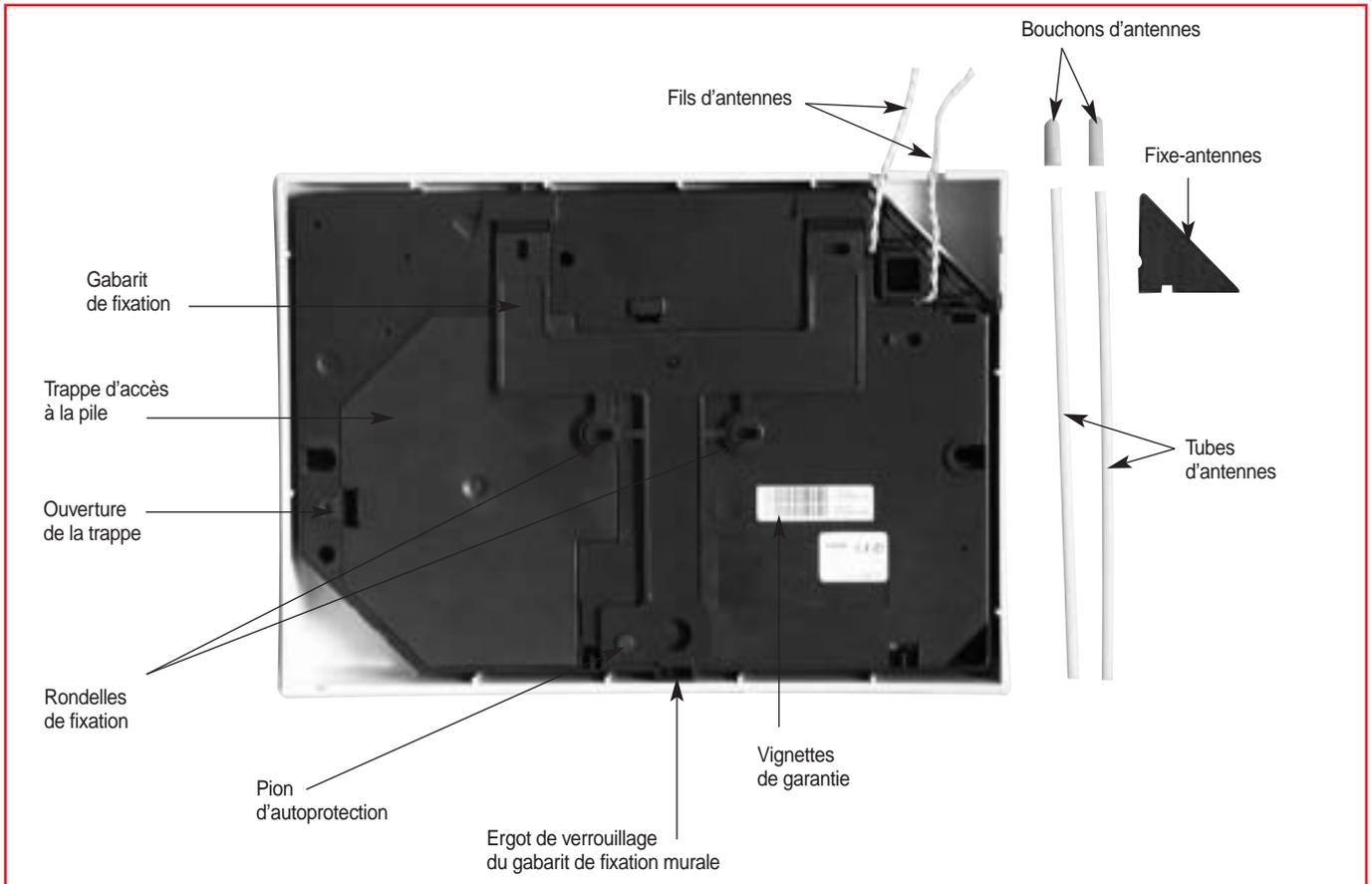
✓ **MUNISSEZ-VOUS :**

- ▶ d'un tournevis plat (4 mm).

❑ **Sortez le transmetteur téléphonique de son emballage et conservez :**

- ▶ les 2 bouchons d'antennes,
- ▶ les 2 tubes d'antennes,
- ▶ le cordon téléphonique (non connecté à l'appareil d'origine).

- ❑ Sortez le transmetteur téléphonique de son sachet de protection et posez la face avant contre la table pour pouvoir accéder au dos du transmetteur téléphonique.

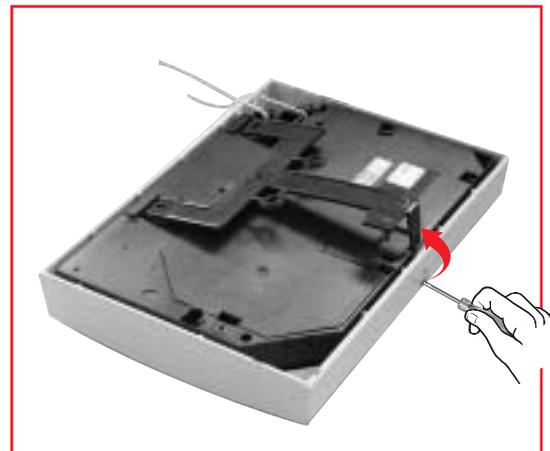


✓ **GARANTIE**

- ❑ Détachez la partie prédécoupée amovible de la vignette de garantie qui se trouve sur la face arrière du transmetteur et collez-la sur la demande d'extension de garantie.

- ❑ Si vous complétez votre système, utilisez la demande d'extension de garantie fournie avec cette notice.

- ❑ **Enlevez le gabarit de fixation murale** en poussant l'ergot de verrouillage avec le tournevis. L'ergot de verrouillage est accessible au dessous du transmetteur téléphonique.

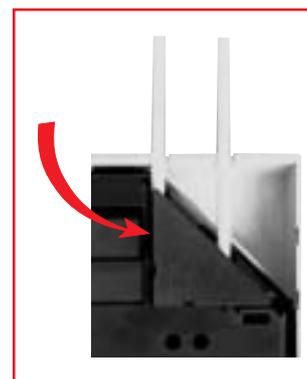
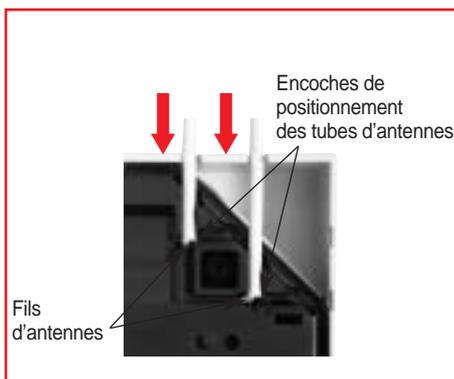
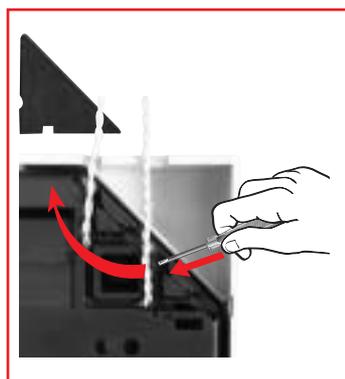


4

PRÉPAREZ LE TRANSMETTEUR TÉLÉPHONIQUE

✓ MISE EN PLACE DES ANTENNES

- ❑ Enlevez le fixe-antennes triangulaire en faisant levier avec le tournevis, glissez les fils d'antennes dans leur tubes d'antennes. Vérifiez que les fils soient bien entrés entièrement dans les tubes.
- ❑ Enfoncez à l'aide du tournevis plat les tubes dans leurs encoches de positionnement.
- ❑ Les antennes sont en place, bloquez-les dans cette position en enfonceant le fixe-antennes triangulaire dans sa position initiale.

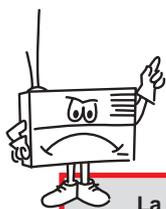


 Tout accès aux composants internes peut endommager le produit par décharges électrostatiques.

Lors d'une intervention dans le produit, prenez les précautions suivantes :

- ❑ évitez tout contact, direct ou par l'intermédiaire d'un outil métallique, avec les composants électroniques ou les parties métalliques des borniers de connexion,
- ❑ utilisez des outils non magnétique,
- ❑ avant d'accéder aux composants internes, toucher une surface métallique non peinte telle qu'une canalisation d'eau ou un matériel électrique relié à la terre,
- ❑ limitez au maximum vos déplacements entre deux accès aux composants internes.

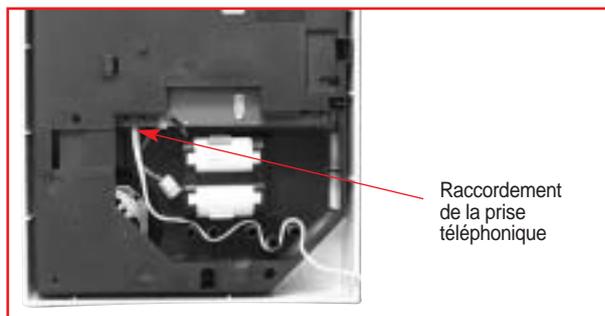
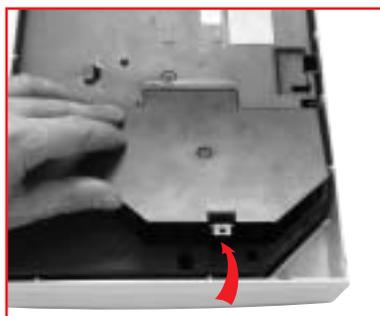
Sinon, répétez l'opération ci-dessus avant chaque nouvelle intervention dans le produit.



La ligne téléphonique doit être déconnectée avant d'ouvrir la trappe d'accès (la tension du réseau téléphonique peut être dangereuse).

✓ CONNEXION DE LA PILE ET DU CORDON TÉLÉPHONIQUE

- ❑ Ouvrez la trappe d'accès à la pile avec le tournevis.
- ❑ Connectez le cordon téléphonique au transmetteur puis passez le câble comme décrit sur la figure ci-dessous.
- ❑ Connectez la pile (déjà prépositionnée dans son logement).



Le transmetteur téléphonique répond par un message vocal **"Bip test"**.

Le transmetteur téléphonique est maintenant en mode "test".

Ne vous étonnez pas si vous entendez des grésillements. Ils cesseront dès que le transmetteur téléphonique fonctionnera en mode normal.

Vous allez maintenant apprendre à votre transmetteur téléphonique un code radio personnalisé :

- ▶ si vous intégrez le transmetteur téléphonique à un système d'alarme existant, munissez-vous de la télécommande ou du clavier de votre système, puis reportez-vous aux opérations d'apprentissage du transmetteur téléphonique,
- ▶ si vous n'intégrez pas le transmetteur téléphonique à un système d'alarme déjà codé (cas d'emploi avec un médaillon), effectuez les opérations décrites ci-dessous :

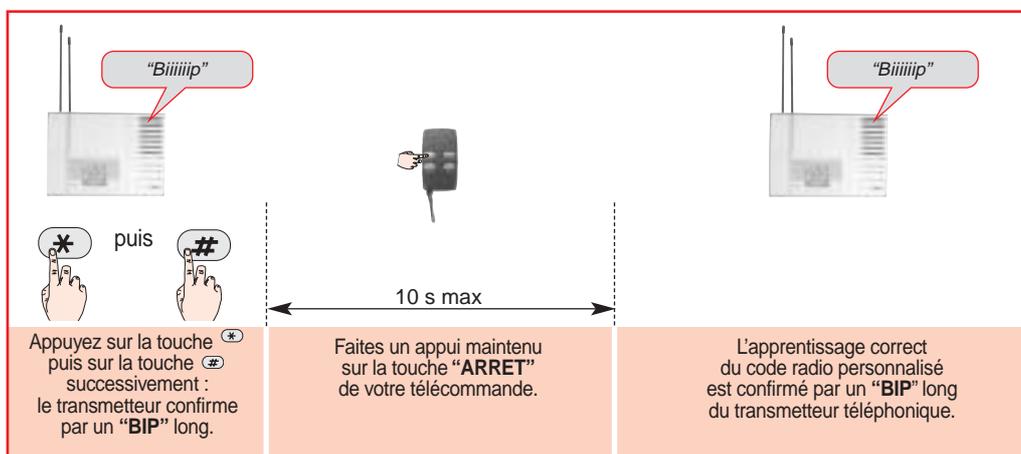
Apprentissage du code radio personnalisé du système d'alarme

L'apprentissage du code radio personnalisé se réalise obligatoirement en mode "Test" (autoprotection relâché).

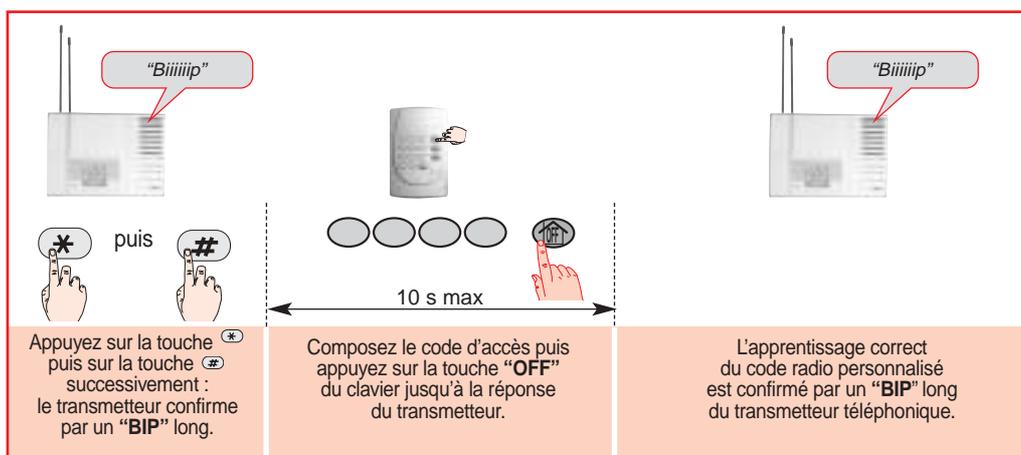
Le code radio peut être appris indifféremment par :

- ▶ une télécommande 4 touches,
- ▶ un clavier.

✓ AVEC UNE TÉLÉCOMMANDE

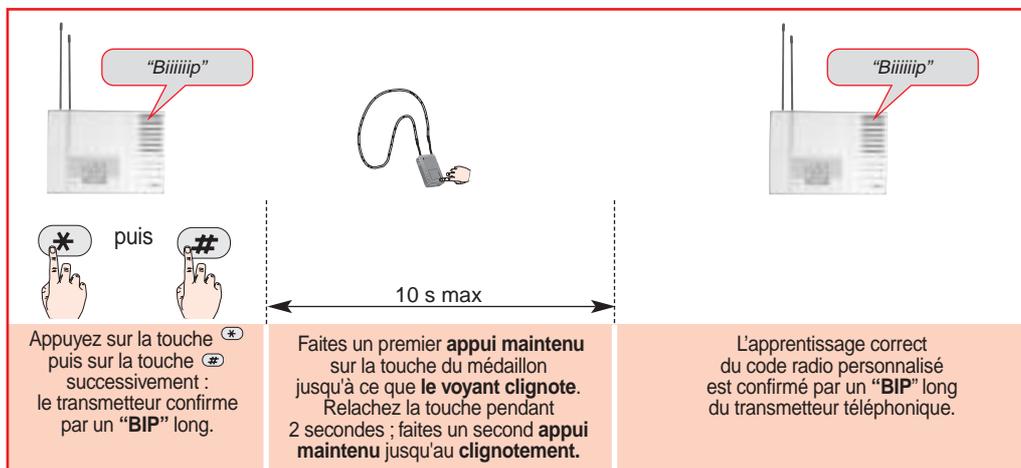


✓ AVEC UN CLAVIER



Apprentissage du code radio personnalisé d'un médaillon d'Appel d'Urgence

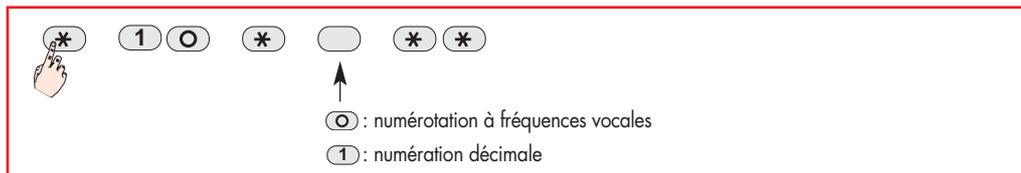
- ❑ Réalisez le codage radio personnalisé du médaillon d'Appel d'Urgence en vous reportant à la notice spécifique du médaillon.
- ❑ Prenez le médaillon puis réalisez la séquence suivante :



Paramétrez votre transmetteur téléphonique

✓ CHOIX DU TYPE DE NUMÉROTATION

Le transmetteur est programmé en usine pour utiliser une numérotation à fréquences vocales ; ce qui correspond à la majorité des centraux téléphoniques. Vous pouvez conserver cette programmation si elle correspond à l'installation (en cas de doute, veuillez contacter l'opérateur téléphonique concerné) ou la modifier en appliquant la séquence suivante :



✓ VALIDATION DE LA FONCTION ÉCOUTE

La fonction écoute permet d'écouter les bruits ambiants dans l'habitation suite à une transmission d'alarme grâce au micro incorporé. Cette fonction n'est pas active d'origine.

Vous pouvez activer cette fonction en appliquant la séquence suivante :



Notez l'option choisie sur l'aide-mémoire et les fiches consignes fournis.

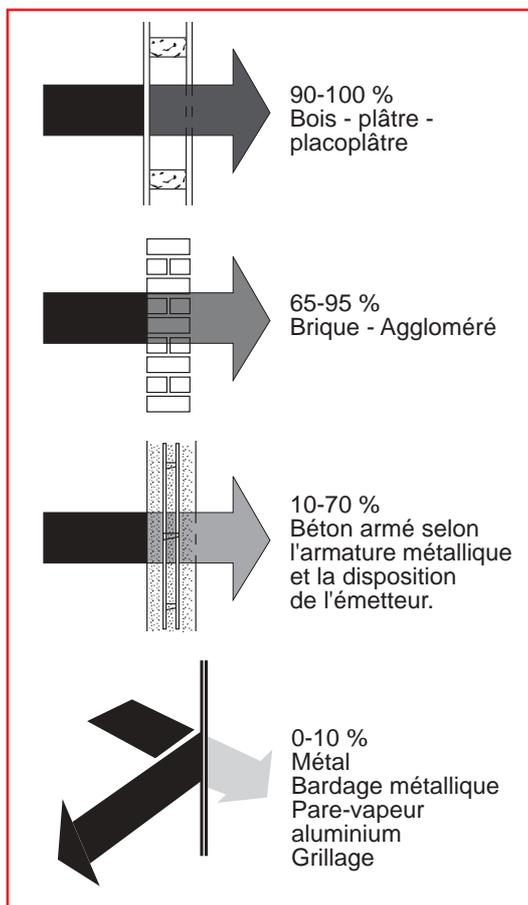
Précautions relatives aux transmissions radios

La propagation des ondes radio peut être modifiée par la présence d'éléments conducteurs d'électricité (canalisation, mobilier ou châssis métallique, grands miroirs ou pare-vapeurs aluminium, réseau électrique...). Elle est plus ou moins atténuée selon la nature et l'épaisseur des matériaux traversés. On observe une atténuation croissante en traversant le bois, la brique et le plâtre, les moellons, la pierre et le béton armé, le mâchefer et la terre en grande épaisseur.

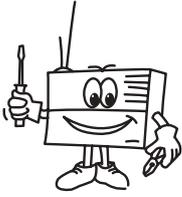
La portée moyenne en champ libre est de 100 à 200 m selon les produits et l'environnement. La portée radio des appareils Logisty a été étudiée en fonction de la réglementation technique nationale pour assurer des liaisons radio sans problème au sein d'une habitation classique.

Où installer le transmetteur téléphonique**✓ INSTALLEZ-LE :**

- ▶ à l'intérieur de l'habitation, de préférence dans un emplacement protégé par un détecteur,
- ▶ à proximité d'une prise téléphonique,
- ▶ en amont de l'installation téléphonique,
- ▶ **à plus de 5 mètres** de la centrale, des sirènes d'alarme et récepteurs de commande,
- ▶ loin d'éventuelles sources de perturbation (compteur électrique, coffret téléphonique, ordinateur...),
- ▶ en hauteur, face avant dégagée, pour l'utilisation des touches d'Appel d'Urgence et d'appel de "Service".

✓ NE L'INSTALLEZ JAMAIS DIRECTEMENT SUR UNE PAROI MÉTALLIQUE.

Lors de la fixation du transmetteur téléphonique, vous pourrez déterminer avec précision le meilleur emplacement respectant les conditions précédentes, grâce à la fonction "écoute radio" (cf chapitre 7).



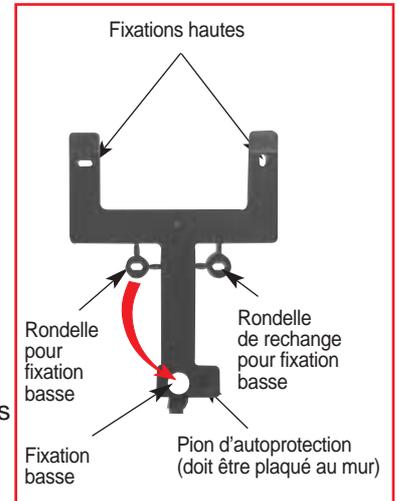
✓ **MUNISSEZ-VOUS :**

- ▶ d'un tournevis plat (4 mm),
- ▶ de chevilles et de vis de fixation,
- ▶ d'une perceuse avec foret béton et tournevis adaptés.

Fixez le transmetteur téléphonique en mode test

La fonction d'écoute radio permet de déterminer le meilleur emplacement pour le transmetteur téléphonique.

- Prenez le transmetteur téléphonique (toujours en mode test c'est à dire sans son gabarit de fixation murale) et présentez-le à l'endroit choisi.
- ▶ Si les grésillements sortant du haut-parleur du transmetteur téléphonique sont peu nombreux (identiques à ceux constatés pendant la phase de préparation), l'endroit choisi convient.
- ▶ Si les grésillements sortant du haut-parleur sont plus nombreux, déplacez le transmetteur téléphonique pour trouver un endroit où il y en aura moins.



- 💡 Fixez le transmetteur téléphonique sur une **surface dure et lisse** (évitez moquettes murales, crépis à gros grains) afin que le pion d'autoprotection soit bien plaqué au mur lors de la fixation définitive du transmetteur téléphonique. Prévoyez un espace suffisant pour le passage des antennes et du tournevis pour l'ouverture.

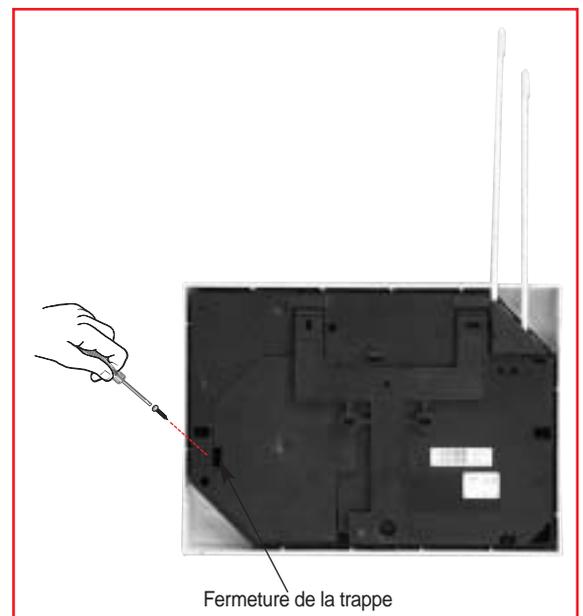
- Fixez le gabarit de fixation murale en utilisant des vis et chevilles adaptées. Otez une des 2 rondelles plastiques du gabarit de fixation pour la fixation basse du gabarit. Le pion d'autoprotection doit être plaqué au mur sans jeu. Une fois fixé au mur en trois points, le gabarit de fixation assurera une fixation sûre et efficace du transmetteur téléphonique.

- Verrouillez la trappe d'accès à la pile à l'aide de la vis fournie dans le sachet d'accessoires.

- Présentez le transmetteur téléphonique au-dessus du gabarit de fixation murale en l'inclinant un peu par rapport à la verticale (les antennes se courbent contre le mur).

- Accrochez-le sur les deux points de fixation haute sans le clipser sur l'ergot de verrouillage, cela aurait pour effet de le sortir du mode test.

- 💡 La fixation définitive du transmetteur téléphonique se fera après avoir vérifié la liaison radio.



Vérifiez la liaison radio

✓ ESSAI AVEC LA CENTRALE (centrale en mode normal)

❑ Appuyez sur la touche ARRET de la télécommande ou composez la commande ARRET sur le clavier. Le premier BIP, très court, généré par le transmetteur téléphonique correspond à la bonne compréhension de l'émission de la commande puis suit un BIP long qui signale que le transmetteur téléphonique et la centrale communiquent bien.

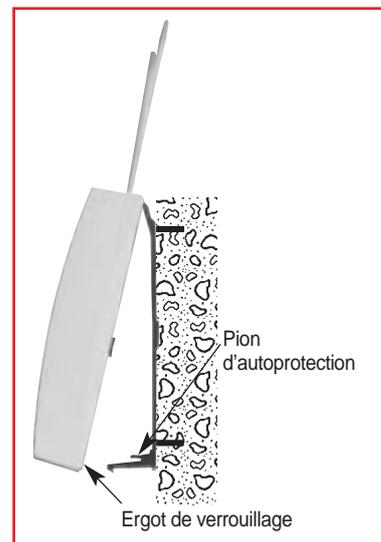
❑ Si jamais vous n'entendez pas ce BIP long, déplacez le transmetteur téléphonique de façon à l'obtenir.

✓ ESSAI AVEC LE MÉDAILLON D'APPEL D'URGENCE

❑ Tirez sur le médaillon. Le transmetteur téléphonique répond par une série de BIPS sonores brefs. Les appareils communiquent bien entre eux. Refermez le médaillon.

❑ Si jamais vous entendez un son continu grave, reprenez le codage personnalisé du médaillon d'Appel d'Urgence.

❑ Pour repérer les limites du rayon d'action du médaillon, renouvelez l'essai de différents endroits.



Informations importantes lignes téléphoniques dégroupées

❑ Dans le cadre d'un dégroupage total (plus d'abonnement France Telecom) l'installation du transmetteur téléphonique est fortement déconseillée. Dans tous les cas celui-ci ne pourra fonctionner qu'en vocal (non raccordé à un centre de télésurveillance) et à condition que l'opérateur de dégroupage génère des signaux conformes à ceux de France Telecom. Mise en garde : en dégroupage total, la ligne peut être inutilisable pendant une coupure de courant électrique.

❑ Dans le cadre d'un dégroupage partiel (abonnement France Telecom toujours présent) il faut toujours raccorder le transmetteur téléphonique sur la prise de téléphone France Telecom et non sur celle gérée par l'autre opérateur.

Raccordement à la ligne téléphonique

❑ Pour un fonctionnement correct, le transmetteur téléphonique doit être prioritaire sur l'installation téléphonique : vous devez raccorder le transmetteur téléphonique en amont de tous les postes de l'abonné.

❑ Ne reliez jamais électriquement à la terre le boîtier du transmetteur téléphonique.

❑ Ne laissez jamais de surplus de câble dans le boîtier du transmetteur.

❑ Si nécessaire, vous pouvez allonger le câble téléphonique pour fixer le transmetteur téléphonique à l'endroit que vous avez déterminé.

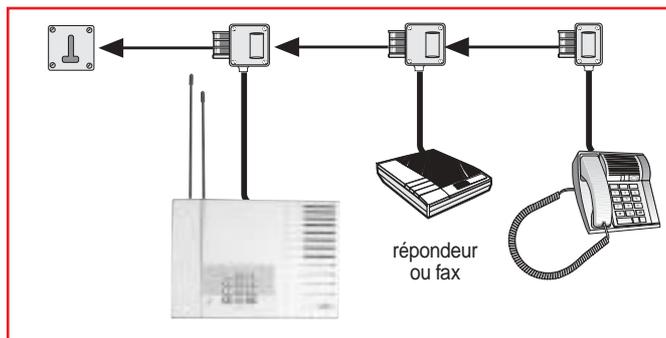
Précautions importantes

Pour garantir le fonctionnement, il faut s'assurer que la ligne téléphonique est disponible en toutes circonstances (coupure de courant électrique, augmentation du nombre d'abonnés...) et permet les transmissions de type "données" dans le cadre d'un raccordement à un centre de télésurveillance.

Par ailleurs, en présence de certains services de l'opérateur téléphonique, la tonalité peut être différente et empêcher le transmetteur téléphonique de prendre la ligne (par exemple lorsqu'un message a été reçu sur la messagerie fournie par l'opérateur).

✓ RACCORDEMENT SUR UNE INSTALLATION À UN SEUL POSTE (SANS ADSL)

Dans ce cas, vous pouvez connecter directement le transmetteur téléphonique sur la prise murale grâce à la prise gigogne fournie. Vous pouvez ensuite brancher téléphone et répondeur en insérant leur prise dans la fiche gigogne du transmetteur téléphonique.



✓ RACCORDEMENT SUR UNE INSTALLATION À PLUSIEURS POSTES (SANS ADSL)

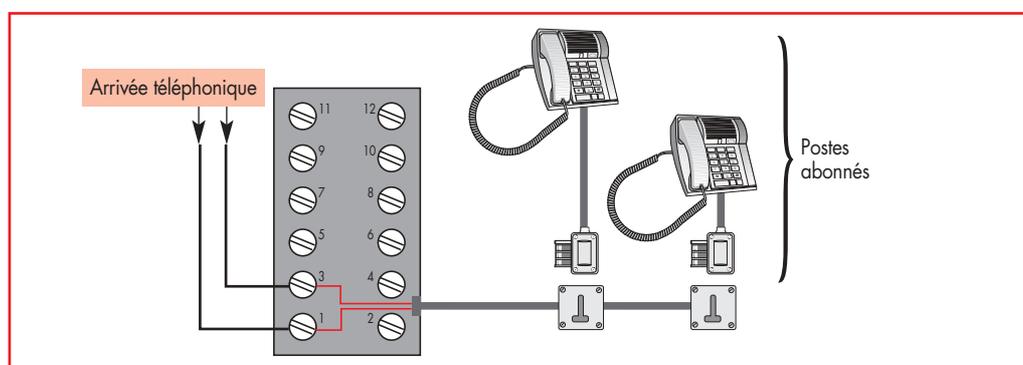
Dans ce cas, nous vous conseillons de raccorder votre transmetteur téléphonique directement sur la réglette téléphonique de votre installation téléphonique.

Ces opérations ne peuvent être réalisées que par un installateur agréé par France Telecom.

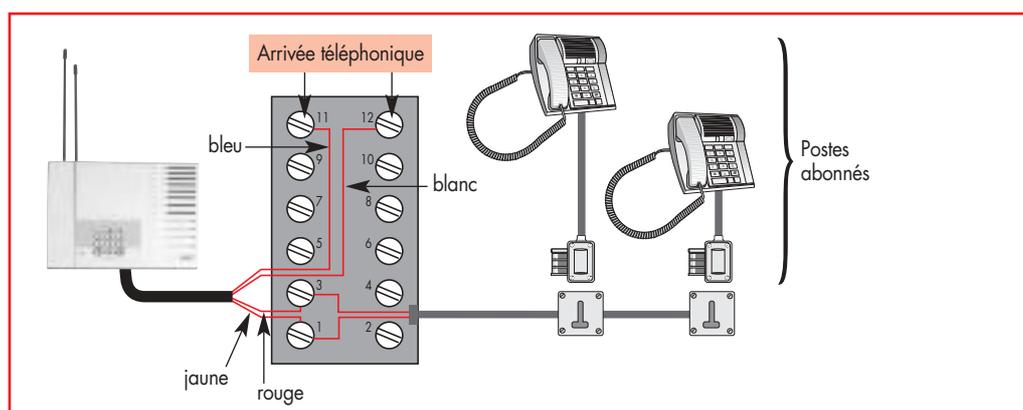
Pour cela :

- ❑ Coupez le câble de votre transmetteur téléphonique au ras de la prise gigogne.
- ❑ Sur votre réglette téléphonique, repérer les deux fils de l'arrivée de la ligne téléphonique et les débrancher (la tonalité disparaît de vos combinés).
- ❑ Connectez ensuite ces deux fils d'arrivée sur deux plots libres (exemple 11 et 12 du dessin).
- ❑ Prenez les fils blanc et bleu de votre transmetteur téléphonique et connectez ces deux fils sur les plots 11 et 12 (aucune polarité n'est à respecter).
- ❑ Connectez les fils rouge et jaune à l'emplacement initial de l'arrivée téléphonique (plots 1 et 3 dans l'exemple ci-dessous).

❑ Raccordement initial (sans le transmetteur téléphonique)



❑ Raccordement final (avec le transmetteur téléphonique)

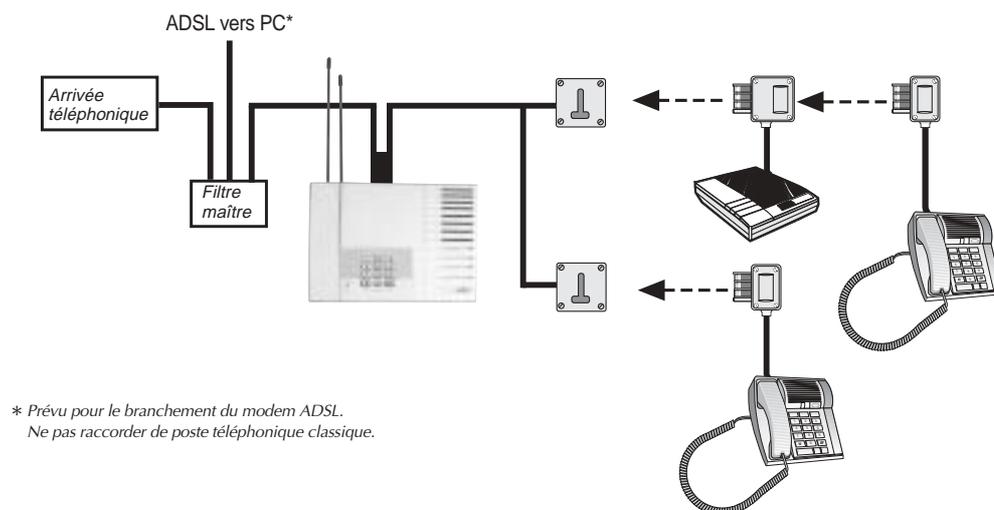


✓ RACCORDEMENT SUR UNE INSTALLATION TÉLÉPHONIQUE COMPORTANT UN ABONNEMENT ADSL

L'utilisation d'un filtre maître est fortement conseillée et garantit le fonctionnement. Un filtre simple ne peut convenir que sur une installation basique avec une seule prise téléphonique et un ou deux autres appareils (par exemple un téléphone et un répondeur).

□ Raccordement avec un filtre maître

Le filtre maître se place en amont du transmetteur téléphonique et des autres équipements, en "tête de ligne", c'est-à-dire à l'arrivée de la ligne téléphonique. Ce filtre est disponible dans les magasins commercialisant de l'informatique.

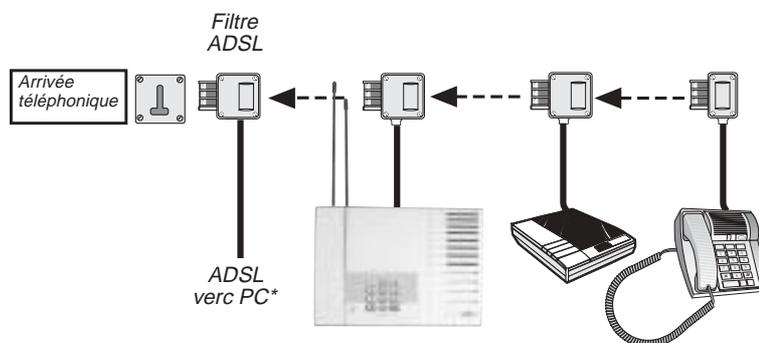


□ Raccordement avec un filtre simple

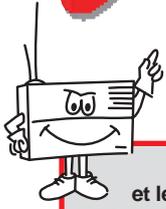
Cette solution ne peut convenir que sur une installation basique avec une seule prise téléphonique et un ou deux autres appareils (par exemple un téléphone et un répondeur).

Brancher un filtre ADSL sur la prise où est connecté le transmetteur téléphonique (filtre ADSL fourni par le fournisseur d'accès dans les packs d'auto installation ou disponible dans des magasins commercialisant de l'informatique).

Ce filtre se présente comme une prise gigogne avec une sortie RJ11 (pour le branchement de l'ADSL).



* Prévu pour le branchement du modem ADSL.



La programmation et le test des numéros (numéro d'identification, numéros d'appel d'alerte à distance, numéro d'appel de "Service") doit être réalisé lorsque le transmetteur téléphonique fonctionne en mode normal, c'est-à-dire une fois fixé définitivement.

Fixez définitivement le transmetteur téléphonique

- ❑ Clipsez le transmetteur téléphonique sur son gabarit de fixation avec précaution, pour ne pas endommager le pion d'autoprotection.
- ❑ Bloquez le transmetteur téléphonique sur le gabarit de fixation à l'aide de la 2^e petite vis fournie dans le sachet d'accessoires.

Le transmetteur téléphonique passe automatiquement en fonctionnement normal.

- ❑ Envoyez un ordre d'Arrêt avec une télécommande ou un clavier, le transmetteur téléphonique n'émet plus de BIPS.

Programmez le numéro d'identification ou enregistrez un message d'identification personnalisé

✓ PROGRAMMATION D'UN NUMÉRO D'IDENTIFICATION

Le numéro d'identification (de 2 à 8 chiffres) est programmé dans la mémoire 5 du transmetteur téléphonique. C'est le numéro qu'entendent les proches en cas d'appel du transmetteur téléphonique (par exemple **"Bip, système 38 alarme"**).

Par défaut, le numéro d'identification du transmetteur est "11".

Le numéro d'identification "0" est interdit.

- ❑ Pour programmer ce numéro, composez la séquence ci-dessous :



- ❑ Le transmetteur émet un BIP long pour confirmer une programmation correcte.
- ❑ Le transmetteur émet trois BIPS courts pour signaler une erreur dans la procédure de programmation.



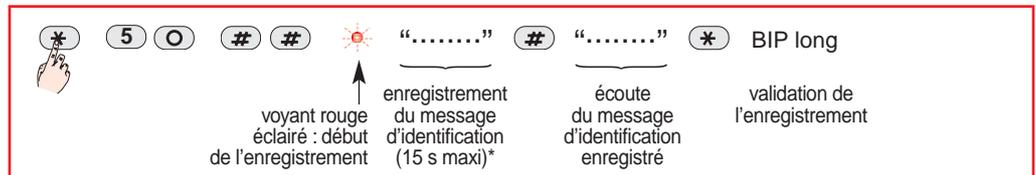
Notez ce numéro sur l'aide-mémoire de votre transmetteur téléphonique.

✓ ENREGISTREMENT D'UN MESSAGE D'IDENTIFICATION PERSONNALISÉ

Le message d'identification initial **"Bip, système N"** peut être remplacé par un message d'identification personnalisé.

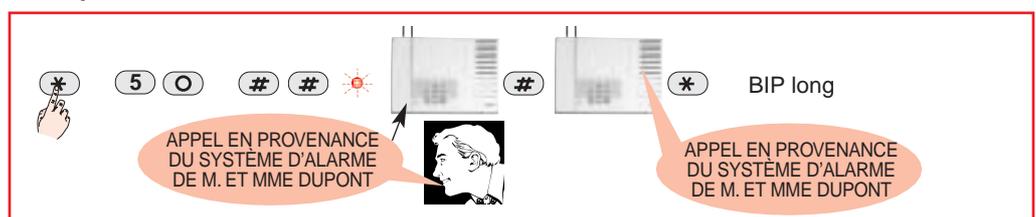
Exemple : **"Appel en provenance du système d'alarme de M. et Mme Dupont"**.

- ❑ Pour cela, appliquez la séquence suivante :



* Attendre l'éclairage du voyant rouge pour commencer l'enregistrement du message d'identification. Le clignotement du voyant indique qu'il vous reste 5 s d'enregistrement possible.

Exemple :



Programmez les numéros d'appel de particuliers

- ❑ 1, 2 ou 3 numéros peuvent être programmés.
- ❑ Pour programmer ou modifier le numéro d'un des particuliers, composez la séquence ci-dessous :

				...				BIP long
	n° de la mémoire		n° de téléphone					
	1 ^{er} numéro = ①		(20 chiffres max.)					
	2 ^e numéro = ②							
	3 ^e numéro = ③							

 **Les numéros de téléphone doivent être obligatoirement différents.**

- ❑ A chaque appui sur une touche, le transmetteur téléphonique énonce le chiffre programmé.
- ❑ Un intervalle de 8 secondes maximum peut séparer deux appuis sur une touche au cours d'un même enregistrement. Au-delà, il faut reprendre l'enregistrement depuis le début.

Exemples :

	①		04 76 45 32 02		
	②		04 76 45 34 68		
	③		01 44 45 41 90		

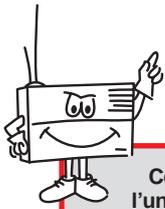
- ❑ Le transmetteur téléphonique émet un BIP long pour confirmer une programmation correcte.
- ❑ Le transmetteur téléphonique émet trois BIPS courts pour signaler une erreur dans la procédure de programmation.



Notez ces numéros sur l'aide-mémoire fourni.

7

PROGRAMMEZ LES NUMÉROS D'APPEL DE PARTICULIERS



Ce numéro peut être l'un des numéros déjà en mémoire 1, 2 ou 3.

Programmez le numéro d'appel de "Service"

Avec le transmetteur téléphonique, l'utilisateur dispose d'un numéro d'appel de "Service". Il appelle automatiquement son correspondant en appuyant sur les touches **1** et **3** du transmetteur téléphonique, sans avoir à composer de numéro de téléphone sur son combiné.

Pour programmer ce numéro, composez la séquence ci-dessous :

BIP long

mémoire 4 n° réservé à l'appel de "Service" (20 chiffres max.)

- ❑ Le transmetteur téléphonique émet un BIP long pour confirmer un enregistrement correct.
- ❑ Le transmetteur téléphonique émet trois BIPS courts pour signaler une erreur dans la procédure d'enregistrement.



Notez ces numéros sur l'aide-mémoire fourni.

Vérifiez les numéros programmés

Après chaque nouvelle programmation, vérifiez le nouveau numéro en composant la séquence ci-dessous :

"....."

n° de la mémoire à vérifier (1 à 5) énoncé du numéro programmé

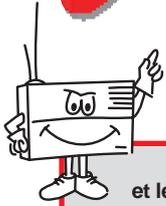
Le transmetteur téléphonique énonce le numéro programmé dans la mémoire à vérifier.

Vérifiez le message d'identification personnalisé

Après chaque nouvel enregistrement, vérifiez le nouveau message d'identification personnalisé en composant la séquence suivante :

"....."

énoncé du message d'identification personnalisé



La programmation et le test des numéros (numéro d'identification, numéros d'appel du centre de télésurveillance, numéro d'appel de "Service") doit être réalisé lorsque le transmetteur téléphonique fonctionne en mode test, c'est-à-dire lorsqu'il n'est pas fixé définitivement. Si le transmetteur téléphonique est en mode normal, se reporter au chapitre 12.

Paramétrez le transmetteur

✓ PROGRAMMATION DU PROTOCOLE DE TRANSMISSION

Le transmetteur téléphonique peut fonctionner selon 4 types de protocole de transmission digitale. Ce protocole est déterminé par le centre de télésurveillance. Le protocole programmé d'origine est le protocole DAITEM ; il n'est pas nécessaire de le modifier si vous choisissez de raccorder le transmetteur téléphonique au centre de télésurveillance Logisty.

☐ Sinon, appliquez la séquence suivante :

* 1 2 * [] * * BIP long

↑

- : protocole DAITEM*
- ① : protocole FSK 200 Bauds
- ② : protocole TELIM
- ③ : protocole ADEMCO 4/9

✓ CHOIX DE LA FRÉQUENCE DE L'APPEL CYCLIQUE

L'appel cyclique permet de vérifier automatiquement la liaison téléphonique entre le transmetteur et le centre de télésurveillance.

Cet appel peut avoir lieu quotidiennement, tous les 7 jours, tous les 15 jours ou tous les 30 jours.

☐ Pour modifier la fréquence, composez la séquence suivante :

* 1 3 * [] * * BIP long

↑

- : aucun appel cyclique
- ① : un appel cyclique quotidien*
- ② : un appel cyclique tous les 7 jours
- ③ : un appel cyclique tous les 15 jours
- ④ : un appel cyclique tous les 30 jours

* En cas de raccordement du transmetteur au centre de télésurveillance de Logisty, il est impératif de programmer le protocole de transmission DAITEM et l'appel cyclique quotidien.

! *Le premier appel cyclique intervient automatiquement 12 heures après la fixation du transmetteur. Tous les appels cycliques suivants interviendront à la même heure. Chaque passage en mode test décale l'heure d'appel cyclique en conséquence.*

Programmez le numéro d'identification

Le numéro d'identification est programmé dans la mémoire 6 du transmetteur téléphonique.

☐ Ce numéro confidentiel de 4 à 8 chiffres, délivré par le centre de télésurveillance en fonction du protocole de transmission (voir tableau ci-dessous), personnalise le transmetteur téléphonique et permet d'identifier la provenance de l'appel.

Protocole	Nb de chiffres
DAITEM	8
FSK 200 Bauds	5
TELM	6
ADEMCO 4/9	4

- ❑ Pour programmer ce numéro, composez la séquence ci-dessous :



- ❑ Le transmetteur téléphonique émet un BIP long pour confirmer une programmation correcte.
 ❑ Le transmetteur téléphonique émet trois BIPS courts pour signaler une erreur dans la procédure de programmation.

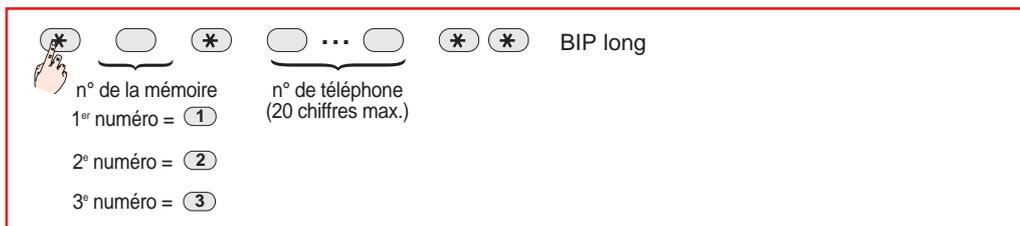


Notez ces numéros sur l'aide-mémoire fourni.

Programmez les numéros d'appel du centre de télésurveillance

Les numéros de téléphone du centre de télésurveillance qui sera prévenu en cas d'alarme sont programmés dans les mémoires 1, 2 et 3.

- ❑ Pour programmer ou modifier les numéros du centre de télésurveillance, composez la séquence ci-dessous :



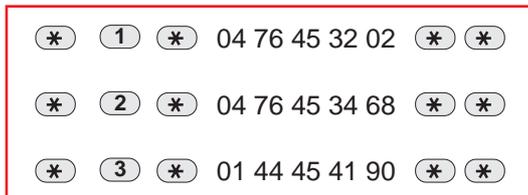
Les 3 numéros de téléphone doivent être obligatoirement différents.

A chaque appui sur une touche, le transmetteur téléphonique énonce le chiffre programmé.

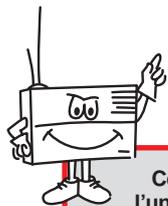
Un intervalle de 8 secondes maximum peut séparer deux appuis sur une touche au cours d'une même programmation.

Au-delà, il faut reprendre la programmation depuis le début.

Exemples :



- ❑ Le transmetteur téléphonique émet un BIP long pour confirmer une programmation correcte.
 ❑ Le transmetteur téléphonique émet trois BIPS courts pour signaler une erreur dans la procédure de programmation.



Ce numéro peut être l'un des numéros déjà en mémoire 1, 2 ou 3.

Programmez le numéro d'appel de "Service" du centre de télésurveillance

Ce numéro correspond à une demande de service déterminé entre le particulier et le centre de télésurveillance lors de l'établissement du contrat.

□ Pour programmer ce numéro, composez la séquence ci-dessous :

* 4 * ... * * BIP long
 mémoire 4 n° réservé à l'appel de "Service" (20 chiffres max.)

- Le transmetteur téléphonique émet un BIP long pour confirmer une programmation correcte.
- Le transmetteur téléphonique émet trois BIPS courts pour signaler une erreur dans la procédure de programmation.

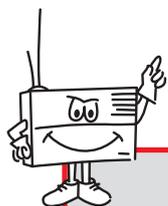


Notez ces numéros sur l'aide-mémoire fourni.

Testez les numéros d'appels du centre de télésurveillance

Prévenez au préalable le centre de télésurveillance que vous allez effectuer un appel test et composez la séquence suivante :

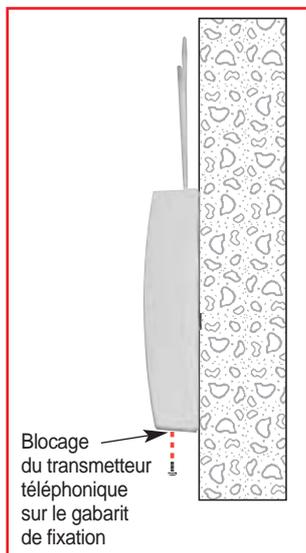
* n° de la mémoire à vérifier (1 à 4) # * * éclairage du voyant



Pour des raisons de confidentialité, vous pouvez vérifier le numéro d'identification uniquement lorsque le transmetteur téléphonique est en mode test.

Vérifiez le numéro d'identification

* 6 * # * * "....." énoncé du numéro d'identification



Fixez définitivement le transmetteur téléphonique

- Clipsez le transmetteur téléphonique sur son gabarit de fixation avec précaution, pour ne pas endommager le pion d'autoprotection.
- Bloquez le transmetteur téléphonique sur le gabarit de fixation à l'aide de la 2^e petite vis fournie dans le sachet d'accessoires.

Le transmetteur téléphonique passe automatiquement en fonctionnement normal.

Le transmetteur téléphonique n'émet plus de grésillements.

Effacement d'un paramètre

□ Pour effacer un paramètre (choix du type de numérotation, fonction écoute, protocole et la fréquence de l'appel cyclique) et revenir à la programmation usine, composez la séquence suivante :

BIP long : effacement correct
appui long

○ : choix du type de numérotation
① : fonction écoute
② : protocole de transmission digitale
③ : fréquence de l'appel cyclique

La confirmation de l'effacement est signalée par un BIP long en fin de séquence.

Effacement d'un numéro programmé

Par sécurité, l'effacement d'un numéro d'appel du centre de télésurveillance est impossible quand le transmetteur est fixé au mur.

□ Pour effacer le numéro de l'un de vos proches, composez la séquence suivante :

BIP long : effacement correct
appui long

n° de la mémoire
1^{er} numéro = ①
2^e numéro = ②
3^e numéro = ③

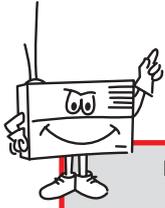
⚠ Par sécurité, il est impossible d'effacer un numéro d'appel du centre de télésurveillance quand le transmetteur est en mode normal.

Effacement de tous les numéros programmés (mémoires 1 à 6)

En cas d'erreur de programmation, il est possible d'effacer tous les numéros enregistrés (mémoires 1 à 3) ainsi que les numéros d'identification (mémoires 5 et 6). Par sécurité, cet effacement n'est possible qu'en mode test, c'est-à-dire quand le transmetteur est décroché du mur.

□ Pour effacer tous les numéros programmés, composez la séquence suivante :

BIP long : effacement correct
appui long



L'appel test permet de vérifier que le transmetteur téléphonique est bien relié aux correspondants.

● Déclenchement d'un appel test vers les correspondants

✓ APPEL TEST D'UN NUMÉRO ENREGISTRÉ DANS LES MÉMOIRES 1, 2 OU 3

Nous vous conseillons d'effectuer systématiquement un appel test après tout enregistrement d'un nouveau numéro.



Prévenez tout d'abord les particuliers chez qui vous allez effectuer un appel test. Expliquez-leur comment arrêter le cycle d'appel du transmetteur téléphonique (reportez-vous aux fiches consignes).

□ Pour déclencher un appel test, composez la séquence ci-dessous :

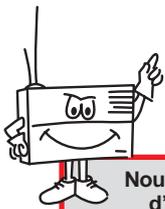
□ Le transmetteur téléphonique énonce le contenu de la mémoire puis émet un BIP long.

□ Pendant le BIP long, appuyez simultanément sur les touches * et # du transmetteur téléphonique.

□ La communication téléphonique s'effectue de la façon suivante :

- ▶ le voyant d'appel en cours du transmetteur s'éclaire,
- ▶ durant toute la durée de la communication, vous allez entendre via le haut-parleur tout ce qui se passe sur la ligne téléphonique,
- ▶ le transmetteur téléphonique compose automatiquement le numéro de téléphone du correspondant en mémoire. Il envoie au correspondant un message d'appel test (en synthèse vocale pour les particuliers, digital pour un centre de télésurveillance),
- ▶ à la fin du message, le voyant d'appel en cours s'éteint.

□ Vérifiez que le correspondant a bien reçu l'appel en écoutant la communication retransmise par le haut-parleur du transmetteur téléphonique.



Nous vous conseillons d'effectuer cet appel test après toute nouvelle programmation.

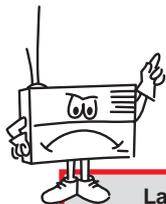
● Déclenchez un appel test vers le centre de télésurveillance

L'appel test permet de vérifier que votre transmetteur téléphonique est bien relié au centre de télésurveillance.



Prévenez tout d'abord le centre de télésurveillance que vous allez effectuer un appel test.

□ Pour déclencher un appel test, composez la séquence suivante :



La puissance sonore de la sirène peut occasionner des troubles d'audition, prendre les précautions nécessaires lors des essais de déclenchement.

Essai réel du transmetteur téléphonique

✓ SYSTÈME AVEC CENTRALE

❑ Vous allez maintenant simuler une intrusion dans l'habitation. Cet essai réel va déclencher les moyens d'alerte (sirènes d'alarme, sirène intégrée de la centrale, transmetteur téléphonique), aussi nous vous conseillons de :

- ▶ prévenir les voisins,
- ▶ **prévenir les correspondants de l'utilisateur**, en demandant à l'un d'entre eux d'arrêter le cycle d'appel du transmetteur téléphonique, **ou le centre de télésurveillance.**

❑ **Prenez la télécommande et sortez des locaux protégés.** Si l'utilisateur n'a qu'un clavier, placez-vous à proximité du clavier **hors de portée d'un détecteur de mouvement.**

❑ Mettez la protection intrusion en Marche Totale à l'aide de la télécommande ou du clavier.

La centrale émet immédiatement une première série de messages sonores : "Lou, Lou, Lou..." ou énonce le message vocal **"Marche totale"**.

Au bout de 1 minute 30 secondes, la centrale émet une deuxième série de messages sonores de type "Lou, Lou, Lou..." ou des BIPS successifs.

☞ Cette durée (temporisation de sortie) permet à l'utilisateur de sortir de chez lui après avoir mis en marche la protection intrusion sans faire déclencher les moyens d'alerte.

L'habitation est alors sous surveillance.

❑ Ouvrez une issue protégée ou passez devant un détecteur de mouvement.

❑ Les moyens d'alerte (sirènes, transmetteur téléphonique...) se déclenchent :

- ▶ immédiatement si le détecteur sollicité est à déclenchement immédiat (Groupe 1 ou 3),
- ▶ immédiatement ou après 20 secondes selon le paramétrage

de la centrale si le détecteur sollicité est à déclenchement retardé (Groupe 2 ou 4).

Laissez sonner les sirènes, l'envoi d'un ordre d'Arrêt aurait pour effet d'arrêter le cycle d'appel du transmetteur téléphonique (sauf s'il alerte un centre de télésurveillance).

❑ Son cycle d'appel prendra fin lorsqu'un des particuliers ou le centre de télésurveillance l'aura arrêté, ou lorsque vous aurez envoyé un ordre d'arrêt avec la télécommande ou le clavier.

Après envoi d'un ordre d'Arrêt, la centrale vous signale alors qu'il y a eu une intrusion (cf Guide d'utilisation du système d'alarme).

❑ Appelez le correspondant programmé en mémoire 1 pour vous assurer de la bonne réception de l'appel. Si le transmetteur téléphonique alerte des particuliers, vérifiez que l'un d'entre eux a bien arrêté le cycle d'appel du transmetteur téléphonique (reportez-vous aux fiches consignes).

Le transmetteur téléphonique est installé et en parfait état de fonctionnement.

☞ Nous vous conseillons désormais d'utiliser votre système d'alarme aussi fréquemment que possible et de faire régulièrement un essai réel de déclenchement.

✓ **SYSTÈME SANS CENTRALE** (protection des personnes)

 Vous allez déclencher un Appel d'Urgence avec un médaillon d'Appel d'Urgence ou une télécommande. Cet essai réel va déclencher le transmetteur téléphonique, aussi nous vous conseillons de **prévenir les correspondants**, en demandant à l'un d'entre eux d'arrêter le cycle d'appel du transmetteur téléphonique, **ou le centre de télésurveillance**.

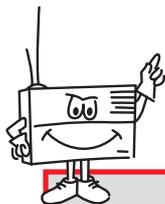
❑ Déclenchez un Appel d'Urgence à l'aide d'une télécommande ou tirez sur le médaillon.



N'oubliez pas de refermer le médaillon après l'avoir sollicité.

❑ Le transmetteur téléphonique se déclenche, émet régulièrement des BIPS indiquant que l'appel est en cours, et son cycle d'appel prendra fin lorsqu'un correspondant l'aura arrêté.

Le transmetteur téléphonique est installé et en parfait état de fonctionnement.



Avant de nous retourner un appareil présumé défectueux, vérifiez bien que sa pile n'est pas simplement hors d'usage.

Le transmetteur téléphonique, a une durée moyenne d'autonomie de 3 ans avec la pile fournie et dans des conditions d'utilisation normale.
Le transmetteur téléphonique contrôle automatiquement l'état de sa pile et celle de la centrale. Il signale qu'il faut la changer environ une semaine avant son usure complète.

Signalisation de pile usagée

! Le transmetteur téléphonique est alimenté obligatoirement par une pile lithium. Le transmetteur téléphonique Logisty n'est pas garanti en cas d'utilisation de piles alcalines ou d'alimentation externe.



	Le transmetteur téléphonique alerte des particuliers	Le transmetteur téléphonique alerte un centre de télésurveillance
Signalisation locale	- BIP sonore toutes les 15 mn - Message vocal "Piles usagées transmetteur" , à réception d'un ordre de Marche	
Signalisation à distance : le transmetteur téléphonique délivre un message aux correspondants	Message : "Système N° piles usagées transmetteur"	Message digital envoyé au centre de télésurveillance

Changement de la pile

Changez la pile en suivant les opérations suivantes pour ne pas déclencher les moyens d'alerte.

! **Déconnectez la ligne téléphonique avant d'ouvrir la trappe d'accès à la pile (la tension du réseau téléphonique peut être dangereuse).**

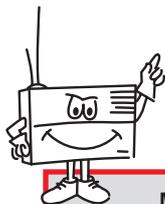
- Mettez en mode test le transmetteur téléphonique :
 - ▶ dévissez la vis de blocage du transmetteur téléphonique,
 - ▶ munissez-vous d'une télécommande, si vous n'en n'avez pas demandez à l'utilisateur qu'il se poste près de son clavier,
 - ▶ placez vous à hauteur du transmetteur téléphonique avec un tournevis plat de façon à pouvoir le décrocher de son gabarit de fixation.

- Appuyez sur la touche ARRET de la télécommande ou demandez à l'utilisateur qu'il compose la commande ARRET sur son clavier. Une fois l'ordre d'arrêt envoyé, **décrochez dans les 3 secondes** le transmetteur téléphonique de son gabarit de fixation. Pour cela, poussez l'ergot de verrouillage avec un tournevis puis tirez doucement le transmetteur téléphonique vers vous en le remontant un peu. Si le transmetteur téléphonique se déclenche, appuyez **sans forcer** pendant quatre secondes sur la touche ARRET de la télécommande ou demandez à l'utilisateur de taper la commande ARRET sur son clavier. Le transmetteur téléphonique ainsi décroché passera en mode test après l'arrêt.

- Le transmetteur téléphonique décroché est en mode test.

11

COMMENT CHANGER LA PILE DU TRANSMETTEUR



Même après avoir déconnecté la pile, les numéros et le paramétrage initialement programmés restent mémorisés.

- Ouvrez la trappe d'accès à la pile avec le tournevis. **Débranchez la pile et connectez la pile neuve.**
- Refermez la trappe d'accès à la pile.
- Remettez le transmetteur téléphonique en place sur son gabarit et vérifiez que l'ergot de verrouillage est bien en place. Le transmetteur téléphonique passe alors du mode test au fonctionnement normal. Revissez la vis de blocage du transmetteur téléphonique.
- Reconnectez le transmetteur téléphonique à la ligne téléphonique.
- Vérifiez les numéros mémorisés :
 - ▶ si les numéros sont ceux de particuliers, faites les énoncer (cf chapitre 8),
 - ▶ si les numéros sont ceux d'un centre de télésurveillance, effectuez un appel test (cf chapitre 10).

Le transmetteur téléphonique est de nouveau prêt à fonctionner.



Cet appareil comporte une interface de type "Accès analogique au réseau public (RTC)". La nature du circuit est classé TRT (Tension de Réseau de Télécommunication) au sens de la norme EN 41 003.

Vous voulez passer le transmetteur téléphonique en mode test pour le déplacer ?

 **Déconnectez le transmetteur téléphonique de la ligne téléphonique (la tension du réseau téléphonique peut être dangereuse).**

- Mettez en mode test le transmetteur téléphonique :
 -  dévissez la vis de blocage du transmetteur téléphonique,
 -  munissez-vous d'une télécommande, si vous n'en n'avez pas demandez à l'utilisateur qu'il se poste près de son clavier,
 -  placez vous à hauteur du transmetteur téléphonique avec un tournevis plat de façon à pouvoir le décrocher de son gabarit de fixation.

- Appuyez sur la touche ARRET de la télécommande ou demandez à l'utilisateur qu'il compose la commande ARRET sur son clavier. Une fois l'ordre d'arrêt envoyé, décrochez dans les 3 secondes le transmetteur téléphonique de son gabarit de fixation. Pour cela, poussez l'ergot de verrouillage avec un tournevis puis tirez doucement le transmetteur téléphonique vers vous en le remontant un peu.
Si le transmetteur téléphonique se déclenche, appuyez **sans forcer** pendant quatre secondes sur la touche ARRET de la télécommande ou demandez à l'utilisateur de taper la commande ARRET sur son clavier. Le transmetteur téléphonique ainsi décroché passera en mode test après l'arrêt.

- Le transmetteur téléphonique décroché est en mode test.

- Après avoir choisi son nouvel emplacement (à plus de 5 m de la centrale, d'une sirène ou d'un récepteur de commande), remettez le transmetteur téléphonique en place sur son gabarit et vérifiez que l'ergot de verrouillage est bien en place. Le transmetteur téléphonique passe alors du mode test au fonctionnement normal. Revissez la vis de blocage du transmetteur téléphonique.

- Reconnectez le transmetteur téléphonique à la ligne téléphonique.

- Vérifiez les numéros mémorisés :
 -  si les numéros sont ceux de particuliers, faites les énoncer (cf chapitre 8),
 -  si les numéros sont ceux d'un centre de télésurveillance, effectuez un appel test (cf chapitre 10).
 Le transmetteur téléphonique est de nouveau prêt à fonctionner.

Le transmetteur téléphonique semble défectueux ?

- Comparez le comportement de l'appareil aux spécifications qui vous sont données et vérifiez l'état de sa pile. Si malgré tout le défaut persiste, téléphonez **avant tout retour** à notre assistance technique (n° figurant sur la carte services jointe) qui sera à même de vous assister et vous proposera la procédure à suivre la mieux adaptée à votre cas.



A series of horizontal red lines for writing, starting below the dotted line and extending to the bottom of the page.

Pour toutes questions lors de l'installation du système
ou avant tout retour de matériel, contactez
l'assistance technique :

 N° Indigo 0 825 899 137

depuis 1 poste fixe : 0,15 € TTC/mn

Une équipe de techniciens qualifiés vous indiquera
la procédure à suivre la mieux adaptée à votre cas.

www.logisty.com



 **TwinPass®**

Transmissions radio ultra-fiables

ATRAL

CE

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Fabricant : ATRAL S.A.

Adresse : rue du Pré-de-l'Orme - F-38926 Crolles Cedex - France

Type de produit : Transmetteur téléphonique

Marque : Logisty

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit auquel se réfère
cette déclaration est conforme aux exigences essentielles des directives suivantes :

- Directive R&TTE : 99/5/CE
- Directive EMC : 89/336/CEE
- Directive Basse Tension : 73/23/CE

conformément aux normes européennes harmonisées suivantes :

Référence produit	L3413
EN 300 220-3	X
EN 300 330-2	
EN 300 440-2	
EN 50-130-4	X
EN 55022 & 55024	X
EN 60950	X
TBR 21	X

Ce produit peut être utilisé dans toute l'UE, l'EEA et la Suisse

Crolles, le 07/07/04

Signature : 
Directeur
Développement et Marketing Produits

Les conditions d'application de la garantie contractuelle
et du S.A.V sont décrites dans le catalogue général des
produits et peuvent être adressés sur simple demande.

LOGISTY